

وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ

"And provide us with sustenance, for You are the best of providers." (Al-Ma'idah: 114)

"اور ہمیں رزق دے اور تو سب سے بہتر رزق دینے والا ہے۔ (المائدہ: 114)"

اور ہمیں رزق دے اور تو سب سے بہتر رزق دینے والا ہے۔ (المائدہ: 114)

The Prophet (ﷺ) said: When you say:

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي .

اے اللہ! مجھے رزق دے۔

O Allah! Give me sustenance.

ऐ अल्लाह! मुझे रोज़ी दे।

تو اللہ تعالیٰ کہے گا: میں نے رزق دینے کا فیصلہ کر دیا۔ السلسلة الصحيحة (3336)

O Allah! Give me sustenance.

ऐ अल्लाह! मुझे रोज़ी दे।

Dua to seek the bounties of Allah

اللہ کی نوازشات کو طلب کرنے کی دعا

अल्लाह की नेमतों को मांगने की दुआ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ فَإِنَّهُ لَا يَبْلُغُهَا إِلَّا أَنْتَ

اے اللہ! میں تجھ سے تیرے فضل اور تیری رحمت کا سوال کرتا ہوں، بے شک تیرے سوا اس کا کوئی مالک نہیں۔

O Allah, I ask you of Your bounty and Your mercy, for indeed, none hold possession of them but yourself.

हे अल्लाह, मैं तुझसे तेरी कृपा और तेरे रहम की मांग करता हूँ, क्योंकि सिवा तेरे, इनका कोई मालिक नहीं है।

Seeking forgiveness for the acquisition of sustenance

رزق کے حصول کے لیے استغفار کرنا
जीविका प्राप्त करने के लिए क्षमा मांगना

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيُبَدِّدْكُمْ
بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا

تو میں نے کہا کہ اپنے رب سے بخشش مانگ لو، بلاشبہ وہ بہت معاف کرنے والا ہے۔ وہ تم پر آسمان سے خوب بارشیں برسائے گا اور تمہاری مال اور اولاد سے مدد کرے گا اور تمہارے لیے باغ پیدا کرے گا اور نہریں جاری کرے گا۔ (نوح 10-12)

Nuh said: "Seek forgiveness from your Lord, surely He is Most Forgiving. He will send down upon you abundant rain from the sky. He will strengthen you with wealth and children, and He will provide for you gardens and cause rivers to flow for you"

نوح نے کہا: "اپنے رب سے माफी माँगो, निस्संदेह वह बड़ा माफ़ करने वाला है। वह तुम पर आकाश से खूब बरसात बरसाएगा। वह तुम्हें माल (धन-दौलत) और औलाद से मज़बूत करेगा और तुम्हारे लिए बाग़ पैदा करेगा और नहरें बहाएगा।"

"A man came to the Prophet ﷺ and said: O Messenger of Allah! When I supplicate to my Lord, what should I say?"

ایک شخص آپ ﷺ کے پاس آیا اس نے کہا: اے اللہ کے رسول! جب میں اپنے رب سے دعا کروں تو کیا کہوں؟
"एक व्यक्ति अल्लाह के रसूल ﷺ के पास आया और उसने कहा: ऐ अल्लाह के रसूल! जब मैं अपने रब से दुआ करूँ तो मुझे क्या कहना चाहिए?"

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَارْزُقْنِي .

اے اللہ مجھے معاف فرما، مجھ پر رحم فرما، مجھے عافیت دے اور مجھے رزق عطا فرما۔

"O Allah, forgive me, have mercy on me, grant me well-being, and provide me with sustenance."

"ऐ अल्लाह! मुझे माफ़ फ़रमा, मुझ पर रहम फ़रमा, मुझे आफ़ियत दे और मुझे रिज़क़ अता फ़रमा।"

Reciting Tasbeeh for attaining sustenance

رزق کے حصول کے لیے تسبیح کرنا
"رِزْقٌ پْرَآپْت کَرْنِے کَے لِیْے تَسْبِیْه کَرْنَا।"

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ

پاک ہے اللہ اپنی تعریف کے ساتھ

Glory be to God with His praise.

"اَللّٰه پاک ہے اِپنی پْرشَنسا کَے ساثا।"

"Praying for halal and pure sustenance."

حلال و طیب رزق کی دعائیں
"हलाल और पवित्र रोज़ी की दुआ माँगना।"

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَيِّبًا وَعَمَلًا مَتَقَبَلًا

اے اللہ! میں تجھ سے نفع بخش علم، طیب رزق اور قبولیت والے عمل کا سوال کرتا ہوں۔
سنن ابن ماجہ (925)

"O Allah! I ask You for beneficial knowledge, pure (lawful) sustenance, and deeds that are accepted."

(Sunan Ibn Majah 925)

"ऐ अल्लाह! मैं तुझसे लाभदायक इल्म, पाक (हलाल) रोज़ी और ऐसे अमल का सवाल करता हूँ जो कबूल किए जाएँ।"

(सुनन इब्न माजह 925)

Dua For Debt From Hadith

حلال و طیب رزق کی دعا مانگنا

"הלلال اور پविتر رोजی की दुआ माँगना।"

اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ

اے اللہ! اپنے حلال کے ذریعے حرام سے میری کفایت فرما اور اپنی مہربانی سے مجھے اپنے علاوہ ہر ایک سے بے نیاز فرما دے۔ (سنن الترمذی: 3563)

O Allah! Grant me enough of what You make lawful so that I may dispense with what You make unlawful, and enable me by Your Grace to dispense with all but You.

(Sunan al-Tirmidhi: 3563)

"ऐ अल्लाह! अपने हलाल के ज़रिये मुझे हराम से बचा ले और अपनी मेहरबानी से मुझे अपने अलावा हर एक से बेनियाज़ कर दे।" (सुन्नन अत-तिर्मिज़ी: 3563)

Asking for sustenance according to need

ضرورت کے مطابق رزق مانگنا
"ज़رूरत के मुताबिक़ रोज़ी माँगना"

اللَّهُمَّ اجْعَلْ رِزْقَ آلِ بَيْتِي قُوْتًا

اے اللہ! میرے گھر والوں کو اتنی روزی دے کہ وہ زندہ رہ سکیں۔ (مسند احمد: 7173)

O Allah! Grant my family sustenance sufficient for their living
(Musnad Ahmad: 7173)

"ऐ अल्लाह! मेरे घरवालों को इतनी रोज़ी दे कि वे ज़िंदा रह सकें।"

(मुसनद अहमद: 7173)

"Supplication for grace, sustenance, and blessings."

فضل، رزق اور برکت کی دعا
"فज़ل، رِزْق اور برکت کی دُعا"

اللَّهُمَّ اجْعَلْ أَوْسَعَ رِزْقِكَ عَلَيَّ عِنْدَ كِبَرِ سِنِيَّ وَأَنْقِطَاعِ عُمُرِي

(اے اللہ! جب میں بوڑھا ہو جاؤں اور میری عمر ختم ہونے لگے تو تو اپنا رزق مجھ پر وسیع کر دے۔) المعجم الأوسط للطبرانی: 3611

"O Allah! When I grow old and my life begins to come to an end, then expand Your sustenance for me."
(Al-Mu'jam al-Awsat by al-Tabarani: 3611)

"ऐ अल्लाह! जब मैं बूढ़ा हो जाऊँ और मेरी उम्र खत्म होने लगे तो तू अपनी रोज़ी मुझ पर वसीअ कर दे।"
(अल-मु'जम अल-अवसत लुत-तबरानी: 3611)

"Supplication for grace, sustenance, and blessings."

فضل، رزق اور برکت کی دعا

"فِضْل، رِزْقٌ وَأُور بَرَكَاتِ كِي دُأ"

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ كُلُّهُ اللَّهُمَّ لَا قَابِضَ لِيَا بَسَطْتَ وَلَا مُقَرِّبَ لِيَا بَاعَدْتَ وَلَا
مُبَاعِدَ لِيَا قَرَّبْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِيَا مَنَعْتَ وَلَا مَانِعَ لِيَا أُعْطَيْتَ اللَّهُمَّ ابْسُطْ
عَلَيْنَا مِنْ بَرَكَاتِكَ وَرَحْمَتِكَ وَفَضْلِكَ وَرِزْقِكَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ النَّعِيمَ
الْمُقِيمَ الَّذِي لَا يَحُولُ وَلَا يَزُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ النَّعِيمَ يَوْمَ الْعَيْلَةِ وَالْأَمْنِ
يَوْمَ الْحَرْبِ اللَّهُمَّ عَائِدًا بِكَ مِنْ سُوءٍ مَا أُعْطَيْتَنَا وَشَرًّا مَا مَنَعْتَ مِنَّا

"Supplication for grace, sustenance, and blessings."

فضل، رزق اور برکت کی دعا

"فَضْل, رِزْقٌ اَوْر بَرَكاتِ كِي دُأَا"

اے اللہ! تیرے ہی لیے سب قسم کی تعریف ہے، اے اللہ! جو تو پھیلا دے اسے کوئی سمیٹنے والا نہیں، جو تو دور کر دے تو کوئی اسے نزدیک کرنے والا نہیں، جسے تو نزدیک کر دے تو اسے کوئی دور کرنے والا نہیں، جس سے تو روکے اسے کوئی دینے والا نہیں، اور جسے تو دے اس کو کوئی روکنے والا نہیں۔ اے اللہ! ہم پر اپنی برکات، اپنی رحمت، اپنے فضل اور اپنے رزق کو پھیلا دے۔ اے اللہ! میں تجھ سے ایسی نعمتیں مانگتا ہوں جو ہمیشہ قائم رہیں نہ (تیری اطاعت میں) حائل ہوں اور نہ زائل ہوں۔ اے اللہ! میں تجھ سے تنگی کے دن کی نعمت اور جنگ کے دن کے امن کا سوال کرتا ہوں۔ اے اللہ! تیری پناہ میں آتا ہوں اس چیز کی برائی سے جو تو نے عطا کی اور اس چیز کے شر سے جو تو نے ہم سے روک لی۔

(صحیح الادب المفرد: 541)

"Supplication for grace, sustenance, and blessings."

فضل، رزق اور برکت کی دعا

"فِضْل، رِزْقٌ وَأُور بَرَكَاتِ كِي دُأ"

O Allah! All praise is for You alone. O Allah! None can withhold what You spread, and none can bring near what You hold back."

.None can distance what You bring near, none can give what You prevent, and none can prevent what You give

.O Allah! Spread upon us Your blessings, Your mercy, Your grace, and Your sustenance

.O Allah! I ask You for such blessings which will never end, never be cut off, nor be hindered from obedience to You

.O Allah! I ask You for blessings in times of hardship and safety on the day of battle

".O Allah! I seek refuge in You from the evil of what You have given and the evil of what You have withheld from us

(Sahih al-Adab al-Mufrad: 541)

"Supplication for grace, sustenance, and blessings."

فضل، رزق اور برکت کی دعا

"فज़ل، رِزق और बरकत की दुआ"

ऐ अल्लाह! सारी तारीफ़ें सिर्फ़ तेरे ही लिए हैं। ऐ अल्लाह! जिसे तू फैला दे उसे कोई समेटने वाला नहीं, जिसे तू दूर कर दे उसे कोई करीब लाने वाला नहीं। जिसे तू करीब कर दे उसे कोई दूर करने वाला नहीं, जिसे तू रोक दे उसे कोई देने वाला नहीं, और जिसे तू दे उसे कोई रोकने वाला नहीं।

ऐ अल्लाह! हम पर अपनी बरकतें, अपनी रहमत, अपना फ़ज़ल और अपना रिज़क फैला दे।

ऐ अल्लाह! मैं तुझसे ऐसी नेमतें माँगता हूँ जो हमेशा कायम रहें, न तेरी इताअत (फ़रमाबरदारी) में रुकावट बनें और न कभी खत्म हों।

ऐ अल्लाह! मैं तुझसे तंगी के दिन की नेमत और जंग के दिन की अमान (सुरक्षा) का सवाल करता हूँ।

"ऐ अल्लाह! मैं तेरी पनाह में आता हूँ उस चीज़ की बुराई से जो तूने अता की और उस चीज़ के शर से जिसे तूने हमसे रोक लिया।

(सहीह अल-अदब अल-मुफ़रद: 541)

“Prayer for blessings in sustenance”

رزق میں برکت کی دعا

जीविका में आशीर्वाद के लिए
प्रार्थना

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي ، وَوَسِّعْ لِي فِي دَارِي ، وَبَارِكْ لِي فِي رِزْقِي .

اے اللہ! میرے گناہ معاف کر دے، میرے گھر میں وسعت پیدا کر دے اور میرے رزق میں برکت

صحیح الجامع الصغیر: (1266)

O Allah! Forgive my sins, expand my house and bless my sustenance

ऐ अल्लाह! मेरे गुनाहों को माफ़ कर दे, मेरे घर को फैला दे और मेरी रोज़ी पर बरकत फ़रमा

“Prayer for blessing in Sa' and Mudd”

صاع اور مد میں برکت کی دعا

सा' और मुद में आशीर्वाद के लिए प्रार्थना

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا وَمُدِّنَا وَاجْعَلْ مَعَ الْبَرَكَاتِ بَرَكَاتَيْنِ

اے اللہ! ہمارے لئے ہمارے صاع میں اور ہمارے مد میں برکت عطا فرما اور ایک برکت کے ساتھ دو برکتیں کر دے

(صحیح مسلم: 3337)

O Allah, bless us in our Sa' and in our Mudd, and make one blessing two blessings.

ऐ अल्लाह, हमें हमारे सअ और हमारे मुद में बरकत दे और एक बरकत को दो बरकत बना दे।

“Prayer for blessings in fruits”

پھلوں میں برکت کی دعا

फलों में आशीर्वाद के लिए प्रार्थना

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي ثَمَرِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِي مُدِّنَا .

اے اللہ ہمارے لئے ہمارے پھلوں میں برکت عطا فرما اور ہمارے لئے ہمارے مدینہ میں برکت عطا فرما اور ہمارے لئے ہمارے صاع میں برکت عطا فرما اور ہمارے لئے ہمارے مد میں برکت عطا فرما۔

صحیح مسلم (3334)

O Allah, bless us in our fruits, bless us in our Medina, bless us in our Sa', and bless us in our Mudd.

ऐ अल्लाह, हमें हमारे फलों में बरकत दे, हमें हमारे मदीना में बरकत दे, हमें हमारे सअ में बरकत दे, और हमें हमारे मुद में बरकत दे।

"Supplication for obtaining the fruits of the earth."

زمین کے پھل پانے کی دعا
"ज़मीन के फल पाने की दुआ"

اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا مِنْ ثَمَرَاتِ الْأَرْضِ وَبَارِكْ لَنَا فِي مِدَّنَا وَصَاعِنَا .
اے اللہ ہمیں زمین کے پھلوں کا رزق دے اور ہمارے مد اور ہمارے صاع میں برکت عطا فرما۔
(مسند احمد: 5354)

O Allah! Provide us with the fruits of the earth and bless for us our Mudd and our Sa' (measures of food)."
(Musnad Ahmad: 5354)

ऐ अल्लाह! हमें ज़मीन के फलों का रिज़क़ अता कर और हमारे 'मुद्द' और 'साअ' (खाने की नाप-तौल) में बरकत दे।"
(मुसन्द अहमद: 5354)

"Reciting the supplication for blessings in sustenance after eating and drinking."

کھانے پینے کے بعد رزق میں برکت کی دعا کرنا
"खाने-पीने के बाद रोज़ी में बरकत की दुआ करना"

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَارْزُقْنَا خَيْرًا مِنْهُ

اے اللہ! ہمیں اس میں برکت دے اور اس سے بہتر رزق عطا فرما۔

'O Allah! Bless us in it and provide us with something better than it.' (Sunan Ibn Majah: 3322)

‘ऐ अल्लाह! इसमें हमारे लिए बरकत अता कर और हमें इससे बेहतर रोज़ी दे।’

(सुनन इब्न माजह: 3322)

Prayer for sustenance for children

اولاد کے لیے رزق کی دعا

رَبَّنَا إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زُرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ
فَأَجْعَلْ أَفْعِدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَأَرْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ

اے ہمارے رب! میں نے اپنی اولاد کے ایک حصے کو تیرے قابل احترام گھر کے پاس ایسے میدان میں لایا ہے جہاں کوئی کھیتی نہیں، اے ہمارے رب اتنا کہ وہ نماز قائم کریں۔ سو کچھ لوگوں کے دل ایسے کر (دے کہ ان کی طرف مائل رہیں اور انھیں پھلوں سے رزق عطا کرتا کہ وہ شکر کریں۔ اور اصبہ 37

Prayer for sustenance for children

बच्चों के भरण-पोषण के लिए प्रार्थना

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زُرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ
فَأَجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ

हमारे रब! मैंने अपनी संतान में से कुछ को तेरे पवित्र घर के पास एक मैदान में बसाया है जहाँ कोई खेती नहीं है, ताकि वे नमाज़ क़ायम करें। अतः तू लोगों में से कुछ के दिलों को अपनी ओर आकर्षित कर और उन्हें मेवे खिला ताकि वे कृतज्ञता दिखाएँ। और अस्बाह 37)

Prayer for sustenance for children

Prayer for sustenance for children

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زُرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ
فَأَجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ

Our Lord! I have settled some of my offspring near Your Sacred House in a plain where there is no cultivation, our Lord, that they may establish prayer. So make the hearts of some of the people inclined towards You, and provide them with fruits that they may be grateful. And Asbah 37)

Prayer for blessings in the sustenance of children

اولاد کے رزق میں برکت کی دعا
बच्चों के पालन-पोषण में आशीर्वाद के लिए
प्रार्थना

اللَّهُمَّ ارْزُقْهُ مَالًا وَوَلَدًا وَبَارِكْ لَهُ.

اے اللہ! اسے مال اور اولاد عطا فرما اور اس کو برکت عطا کر۔ (صحیح البخاری: 1982)

ऐ अल्लाह, उसे माल और औलाद अता फरमा और बरकत अता फरमा। (सहीह
अल-बुखारी: 1982)

O Allah, grant him wealth and children and bless him. (Sahih Al-Bukhari: 1982)

Prayer for blessings in the sustenance of others

دوسروں کے رزق میں برکت کی دعا
दूसरों के भरण-पोषण में आशीर्वाद के लिए प्रार्थना

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي مَا رَزَقْتَهُمْ وَاعْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ.

اے اللہ! جو رزق تو نے ان کو دیا اس میں ان کو برکت عطا فرما اور ان کی مغفرت فرما اور ان پر رحم فرما۔

ऐ अल्लाह, जो कुछ तूने उन्हें दिया है, उसमें उन्हें बरकत दे, उन्हें क्षमा कर और उन पर दया कर।

O Allah, bless them in what You have provided for them, forgive them, and have mercy on them.

Prayer for blessings in the sustenance of others

دوسروں کے رزق میں برکت کی دعا
दूसरों के भरण-पोषण में आशीर्वाद के लिए प्रार्थना

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ وَبَارِكْ عَلَيْهِمْ وَوَسِّعْ عَلَيْهِمْ فِي رِزْقِهِمْ.

اے اللہ ان کی بخشش فرما اور ان پر رحم فرما اور انہیں برکت عطا فرما اور ان کے رزقوں کو کشادہ فرما۔

ऐ अल्लाह! उन्हें क्षमा कर दे और उन पर दया कर और उन्हें आशीर्वाद दे और
उनके रोज़गार में इज़ाफ़ा कर।

O Allah, forgive them and have mercy on them and bless them and expand their provisions.

Prayer for blessings in the sustenance of others

دوسروں کے رزق میں برکت کی دعا
दूसरों के भरण-पोषण में आशीर्वाद के लिए प्रार्थना

بَارِكْ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ.

اللہ تعالیٰ آپ کے اہل اور آپ کے مال میں برکت عطا فرمائے۔ (صحیح البخاری: 2049)

अल्लाह आपके परिवार और आपकी संपत्ति को आशीर्वाद दे। (सहीह अल-बुखारी: 2049)

May Allah bless your family and your wealth. (Sahih Al-Bukhari: 2049)

"Supplication for blessings in the hand of the earner."

کمانے والے کے ہاتھ میں برکت کی دعا

"कमाने वाले के हाथ में बरकत की दुआ"

بَارِكَ اللَّهُ لَكَ فِي صَفْقَةِ يَمِينِكَ

اللہ تعالیٰ آپ کے اہل اور آپ کے مال میں برکت عطا فرمائے۔ (صحیح البخاری: 2049)

अल्लाह आपके दाहिने हाथ के कामों को आशीर्वाद दे। (सुनन तिरमिज़ी: 1258)

"May Allah bless the transaction of your right hand."

(Sunan al-Tirmidhi: 1258)